

باسمه تعالی

سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۳۸۹ / ۳ / ۱۸		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۸۹	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سوالات	نمره
۱	لِلتَّرْجَمَةِ : الف) « ... لَا تَحْرَمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ » ب) (كان النبي (ص) يَنْتَسِمُ لِلصَّغَارِ ابْتِسَامَةَ الْأَبِ الْحَتُونِ . ج) (تَحَوَّلَتِ الشَّاعِرَةُ وَ رَبَّتْ أَبْنَاءَهَا عَلَى الْقِيَمِ الْإِسْلَامِيَّةِ . د) (أَفْضَلُ النَّاسِ إِيْمَانًا أَكْمَلُهُمْ عَقْلًا . ه) (عِلِّمُوا أَنَّ مَنْ بَادَرَ الصَّيْدَ مَعَ الْفَجْرِ قَنَصَ . و) (رَبَّنَا أَنْطِقْنَا بِالْهَدْيِ وَ وَفَّقْنَا لِلَّتِي هِيَ أَزْكَى .	۳
۲	المفردات : الف) يَغْشَى (بالفارسيّة) ب) (افسردگی (بالعربيّة) ج) نَقَصَ (المتضادّ) د) (خَشِيَ (المترادف)	۱
۳	اقرأ ثم أجب : أَوَّلُ مَنْ اكْتَشَفَ أَنَّ ظَاهِرَةَ « قَوْس قَزَح » تَحْدُثُ بِسَبَبِ انْكِسَارِ ضَوْءِ الشَّمْسِ فِي قَطْرَاتِ الْمَطَرِ عِنْدَ نَزْوِلِهِ هُوَ قُطْبُ الدِّينِ الشِّيرَازِيّ. بَيْنَمَا كَانَ الرُّومِيُّونَ يَظُنُّونَ أَنَّهَا عَذَابٌ لِعِقَابِ النَّاسِ فَكَانُوا يَسْجُنُونَ مَنْ يَعْتَقِدُ اعْتِقَادًا يُخَالِفُ اعْتِقَادَهُمْ. الف) ماكان اعتقاد الروميين؟ ب) مَتَى يَحْدُثُ قَوْس قَزَح ؟ ج) (ماذا كان يَفْعَلُ الرُّومِيُّونَ ؟ د) (هَلْ تَعْرِفُ قُطْبُ الدِّينِ الشِّيرَازِيّ ؟	۲
۴	لِلتَّعْرِيبِ : داروي ناداني ، جوهر و قلم است.	۰/۵
۵	عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ: الف) دَعَا نُوحَ (ع) قَوْمَهُ دُعَاءَ الْمَشْفُوقِ . ۱) نوح (ع) مردمش را دلسوزانه دعوت کرد. ۲) نوح (ع) قومش را همچون دلسوزان دعوت می کرد. ب) (سَمِعْتُهَا تَقُولُ : أَرْجُو مِنْكَ أَنْ تَأْتِيَ . ۱) شنیدم می گفت : از تو خواهش می کنم که بیایی. ۲) شنیدم می گوید : از تو خواهشمندم که بیایی. ج) (لَمْ يَفْرُقْ رَسُولُ اللَّهِ (ص) بَيْنَ الْبَنِينَ وَ الْبَنَاتِ . ۱) چرا رسول خدا (ص) بین پسران و دختران فرق نمی گذاشت؟ ۲) رسول خدا (ص) بین پسران و دختران فرق نگذاشت.	۱/۵
۶	عَيْنُ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : الف) (انْزَعَجَ النَّبِيُّ (ص) مِنْ فِعْلِ الرَّجُلِ . ب) (قَدْ يَضُرُّ الشَّيْءُ تَرْجُو نَفْعَهُ . ج) (عَفَوْتُ عَنِ الْمُخْطِيءِ كَرِيماً . د) (نَهَى الْقُرْآنُ الْإِنْسَانَ عَنِ تَحْرِيمِ النِّعَمِ عَلَى نَفْسِهِ . (ممنوع کردن ، حرام شدن ، حرام بودن) (خسته شد ، ناراحت شد ، تعجب کرد) (زیان رساند ، گاهی ضرر می رساند ، قطعاً ضرر دارد) (بزرگواری ، به خاطر بزرگواری ، بزرگواریه)	۱
	« ادامه ی سوالات در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۸ / ۳ / ۱۳۸۹		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۸۹	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir		

ردیف	سؤالات	نمره
۷	صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ : (الف) ذُقَّ الْجَرَسُ ، قَالَتِ الْمَعْلَمَةُ : يَا سَمِيرَةُ ! لَا تَنْتَسِي الْمَرَاسِيمَ. زنگ زدند خانم معلم گفت : سمیره مراسم را فراموش نمی کند. (ب) هَلْ يَسْمَحُ الْقُرْآنُ لِلنَّاسِ أَنْ يَتْرَكُوا الدُّنْيَا. آیا مردم به قرآن گوش می دهند که دنیا را ترک کرده اند. (ج) لِمَاذَا تَرْجُونَ أَنْ أَقْبِلَ الْهَدَايَا ؟ كَيْفَ مِی خَوَاهِی كِه هَدِیَه هَا رَا بپذیرم ؟	۲
۸	مَيِّزُ التَّمْيِيزِ وَ الْمَفْعُولُ فِيهِ وَ الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ وَ نَوْعُهُ وَ الْحَالُ وَ صَاحِبُهَا وَ الْمَعْطُوفُ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ وَ الْمُنَادَى وَ نَوْعُهُ وَ الْفِعْلُ الْمُضَاعَفُ: يَفُوزُ الشَّهَادَةُ يَرْزُقُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ رِزْقًا طَيِّبًا فَهُمْ أَرْفَعُ النَّاسَ شَأْنًا . أَنَا وَ أُمِّي جَلَسْنَا فِي مَقْدَمَةِ الْقَاعَةِ . یا علماء الأمة ! لَقَدْ عَزَمَكُمُ الْإِسْلَامُ مِنَ الْمُجَاهِدِينَ . لَا يَتَمَتَّعُ حَيَوَانٌ بِقُوَّةِ السَّمْعِ الْحَادَّةِ إِلَّا الْخَفَاشُ .	۲/۷۵
۹	شَكَّلْ مَا أَشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ : يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ ! لَا تَرَدِّ حَاجَاتِنَا .	۰/۷۵
۱۰	إِمْلَأُ الْفَرَاغَ : (الف) اِنتَخِبِ الصَّحِيحَ : (۱) يَا أَخِي ! مِنْكَ (مَعْذَرَةٌ - مَعْذَرَةٌ - مَعْذَرَةٌ) (۲) مَا كُنْتُ إِلَّا (خَاشِعًا - خَاشِعَةً - خَاشِعَةً) (۳) الْمُجْدُونَ يَصْلُونَ إِلَى الْمَجْدِ وَ (الشَّرَفُ - الشَّرَفُ - الشَّرَفُ) (۴) اِمْتَلَأْتُ قُلُوبَنَا (مَسْرُورًا - سُرُورًا - السُّرُورَ) (ب) عَيِّنِ الْخَطَأَ لِلْفَرَاغِ : (۱) تَقَدَّمتِ الرَّمِيصَاءُ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَ هِيَ (مَتْرِبِصَةٌ - مَتْرِبِصَةٌ - تَتْرِبِصُ) (۲) يَا آتَيْنَا مِنْ عِنْدِكَ عَلَمًا . (رَبَّنَا - رَبَّنَا - وَهَابٌ)	۱/۵
۱۱	صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ : (الف) أَتَنْتَنَ تَدْعُنَ الْمَعْصِيَةَ وَ تَدْعِينَ اللَّهَ . (ب) يُحَاسِبُ الْإِنْسَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَسَابًا .	۰/۷۵
۱۲	اجْعَلِ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مَنَاسِبًا . (الف) هِيَ رَحْمَةً رَبِّهَا (مُضَارِعَ رَجَاءٍ) (ب) زَمِيلَتِكَ بِمَا تُحِبِّينَ . (أَمْرٌ وَصَفٌ - لِلْمُخَاطَبَةِ) (ج) أَنْتُمْ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ . (الْمَاضِي مِنْ تَعَوُّدٍ) (د) الْمُؤْمِنُونَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ . (الْمَجْزُومُ بِـ « لَمْ » مِنْ يَرْضَى)	۱
۱۳	لِلْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : (الف) لِلْإِعْرَابِ : لَا يَرْتَفِعُ فِي الْمَدِينَةِ إِلَّا صَوْتُ الْمُؤَذِّنِ وَ لَيْسَتْ عَنْدهُ ذَرَّةٌ كَبِيرًا . الْمُتَرْفُونَ قَامُوا بِتَبَجُّيلِ الْإِمَامِ جَدًّا . (ب) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : « هَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ »	۱/۲۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع : ۸ صبح
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۳۸۹ / ۳ / ۱۸	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۸۹	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	(ترجمه صحیح هر عبارت ۰/۵ با نظر دبیر محترم) (الف) چیزهای پاکیزه ای را که خدا بر شما حلال کرده ، حرام ندانید. (نکنید) (ب) پیامبر(ص) مانند پدر مهربان به کودکان لبخند می زد. (ج) بانوی شاعر متحول شد و فرزندانش را بر اساس ارزش های اسلامی پرورش داد. (د) با ایمان ترین مردم ، خردمندترین آن هاست. (ه) بدانید که هر کس همراه سپیده دم به شکار اقدام کند، شکار کرده است. (و) پروردگارا ما را برای هدایت به سخن در آور و به آنچه که برتر است موفق کن.	۳
۲	مفردات (هر مورد ۰/۲۵ نمره) (الف) می پوشاند (ب) الکأبة (ج) زاد (د) خاف	۱
۳	اقرأ ثم أجب : (هر جواب کامل ۰/۵ نمره)	۲
۴	تعریب : (تعریف روان و صحیح ۰/۵ نمره) دواءُ الجهلِ الحبرُ والقلمُ .	۰/۵
۵	عَيْنُ الصَّحِيحِ : (هر مورد ۰/۵ نمره) (الف) (۱) (ب) (۱) (ج) (۲)	۱/۵
۶	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) (الف) ناراحت شد. (ب) گاهی ضرر می رساند (ج) بزرگوارانه (د) ممنوع کردن	۱
۷	(تصحیح هر غلط ۰/۲۵ نمره) (الف) زنگ زدند ← زنگ خورد (زده شد) - سميرة ← اي سميره - فراموش نمی کند ← فراموش نکن - (ب) مردم به قرآن ← قرآن به مردم - گوش می دهند ← اجازه می دهد - ترك کرده اند ← ترك کنند(رها کنند) (ج) چگونه ← چرا - می خواهی ← می خواهید	۲
۸	(پیدا کردن هر مورد ۰/۲۵ نمره) تمییز ← شأناً ، مفعول فیه ← عند ، مفعول مطلق ← رزقاً ، نوعه ← بیانی (نوعی) ، حال ← یرزقون ، صاحب حال ← الشهداء ، المعطوف ← أمّی ، المستثنی منه ← حیوان ، منادی ← علماء ، نوعه ← مضاف ، فعل مضاعف ← عَدَّ	۲/۷۵
۹	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) إله - تَرَدَّ - حاجاتنا	۰/۷۵
	« ادامه در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع : ۸ صبح
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۳۸۹ / ۳ / ۱۸	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۸۹	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱۰	(هر جای خالی ۰/۲۵ نمره) الف) ۱- معذرة ۲- خاشعة ۳- الشرف ۴- سروراً ب) ۱- متربصة ۲- ربنا	۱/۵
۱۱	(تصحیح هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) تدعین ← تدعون ب) الإنسان ← الإنسان ، حساب ← حساباً	۰/۷۵
۱۲	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) تَرَجُّوْ صِيفِي ج) عُدْتُمْ د) لَمْ يَرْضَ	۱
۱۳	الف) (اعراب هر کلمه ۰/۲۵ نمره) صوت ← مفرغ فاعل و مرفوع ، المؤذن ← مضاف الیه و مجرور ، ذرة ← اسم لیست و مرفوع ، کِبْرًا ← تمییز و منصوب ، جذاً ← مفعول مطلق و منصوب ب) (تحلیل کامل هر کلمه ۰/۲۵ نمره) هَب : فعل أمر - للمخاطب - مجرد ثلاثی - معتل و مثال - متعدد - مبنی للمعلوم - مبنی علی السکون من : حرف جار - عامل - مبنی علی السکون ک : اسم - ضمیر متصل - للنصب و الجر - للمخاطب - معرفة - مبنی علی الفتح الوهاب : اسم - مفرد - مذکر - مشتق (اسم مبالغه) - معرف بآل - معرب - منصرف - صحیح الآخر (برای فعل و اسم حداقل ۴ مورد صحیح و حرف ۳ مورد صحیح لازم است.) (قابل توجه همکاران و مصححان محترم نوشتن موارد ضدونقیض به طور کامل غلط است و نمره تعلق نمی گیرد.)	۱/۲۵ ۱
	جمع نمره	۲۰